

Årsredovisning för  
**Göteborgs Tolkförmedling AB**

556759-8627

Räkenskapsåret

**2022-07-01 - 2023-06-30**

Förvaltningsberättelse	1
Resultaträkning	2
Balansräkning	3
Noter	5
Underskrifter	7

### **Fastställelseintyg**

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2024-02-28. Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

### **Elektroniskt underskriven av**

Mohammad Hariri  
Styrelseledamot

2024-02-29

## Förvaltningsberättelse

Styrelsen för Göteborgs Tolkförmedling AB, 556759-8627, avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2022-07-01 - 2023-06-30.

### Verksamheten

#### Allmänt om verksamheten

Företaget med säte i Göteborg bedriver tolk- och översättningstjänster.

#### Väsentliga händelser under räkenskapsåret

Under räkenskapsåret har två av bolagets lite större kunder gått i konkurs. Det har medfört att bolaget gjort kundförluster av väsentliga belopp.

### Flerårsöversikt

	2022/2023	2021/2022	2020/2021	Belopp i Tkr 2019/2020
Nettoomsättning	8 629	9 208	7 022	9 884
Resultat efter finansiella poster	-103	366	490	1 262
Soliditet %	88,2	86,7	87,8	88

### Förändringar i eget kapital

	Aktie- kapital	Balanserat resultat	Årets resultat
Belopp vid årets ingång	100 000	14 025 852	691 476
Balanseras i ny räkning		691 476	-691 476
Utdelning		-500 000	
Årets resultat			682 391
<b>Belopp vid årets utgång</b>	<b>100 000</b>	<b>14 217 328</b>	<b>682 391</b>

### Resultatdisposition

	Belopp i kr
<i>Till årsstämman förfogande står följande medel:</i>	
Balanserat resultat	14 217 328
Årets resultat	682 391
<b>Summa</b>	<b>14 899 719</b>
<i>Styrelsen föreslår att medlen disponeras enligt följande:</i>	
Balanseras i ny räkning	14 899 719
<b>Summa</b>	<b>14 899 719</b>

## Resultaträkning

<i>Belopp i kr</i>	<i>Not</i>	<i>2022-07-01 - 2023-06-30</i>	<i>2021-07-01 - 2022-06-30</i>
<b>Rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>			
Nettoomsättning		8 629 312	9 207 560
Övriga rörelseintäkter		144 326	256 296
<b>Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>		<b>8 773 638</b>	<b>9 463 856</b>
<b>Rörelsekostnader</b>			
Övriga externa kostnader		-2 336 672	-2 707 838
Personalkostnader	2	-6 349 653	-6 196 033
Av- och nedskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar		-194 187	-194 187
Övriga rörelsekostnader		0	-276
<b>Summa rörelsekostnader</b>		<b>-8 880 512</b>	<b>-9 098 334</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>-106 874</b>	<b>365 522</b>
<b>Finansiella poster</b>			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		4 470	6
Räntekostnader och liknande resultatposter		-344	-1
<b>Summa finansiella poster</b>		<b>4 126</b>	<b>5</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>-102 748</b>	<b>365 527</b>
<b>Bokslutsdispositioner</b>			
Förändring av periodiseringsfonder		1 026 000	530 000
<b>Summa bokslutsdispositioner</b>		<b>1 026 000</b>	<b>530 000</b>
<b>Resultat före skatt</b>		<b>923 252</b>	<b>895 527</b>
<b>Skatter</b>			
Skatt på årets resultat		-240 861	-204 051
<b>Årets resultat</b>		<b>682 391</b>	<b>691 476</b>

## Balansräkning

<i>Belopp i kr</i>	<i>Not</i>	<i>2023-06-30</i>	<i>2022-06-30</i>
<b>TILLGÅNGAR</b>			
<b>Anläggningstillgångar</b>			
<b>Materiella anläggningstillgångar</b>			
Byggnader och mark	3	13 777 756	13 971 943
<b>Summa materiella anläggningstillgångar</b>		<b>13 777 756</b>	<b>13 971 943</b>
<b>Finansiella anläggningstillgångar</b>			
Andelar i koncernföretag	5	25 000	25 000
<b>Summa finansiella anläggningstillgångar</b>		<b>25 000</b>	<b>25 000</b>
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>13 802 756</b>	<b>13 996 943</b>
<b>Omsättningstillgångar</b>			
<b>Kortfristiga fordringar</b>			
Kundfordringar		1 068 284	1 529 104
Övriga fordringar		648 353	1 565 900
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		720 132	819 483
<b>Summa kortfristiga fordringar</b>		<b>2 436 769</b>	<b>3 914 487</b>
<b>Kassa och bank</b>			
Kassa och bank		3 411 118	2 791 944
<b>Summa kassa och bank</b>		<b>3 411 118</b>	<b>2 791 944</b>
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>5 847 887</b>	<b>6 706 431</b>
<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>		<b>19 650 643</b>	<b>20 703 374</b>

## Balansräkning

<i>Belopp i kr</i>	<i>Not</i>	<i>2023-06-30</i>	<i>2022-06-30</i>
<b>EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>			
<b>Eget kapital</b>			
<b>Bundet eget kapital</b>			
Aktiekapital		100 000	100 000
<b>Summa bundet eget kapital</b>		<b>100 000</b>	<b>100 000</b>
<b>Fritt eget kapital</b>			
Balanserat resultat		14 217 328	14 025 852
Årets resultat		682 391	691 476
<b>Summa fritt eget kapital</b>		<b>14 899 719</b>	<b>14 717 328</b>
<b>Summa eget kapital</b>		<b>14 999 719</b>	<b>14 817 328</b>
<b>Obeskattade reserver</b>			
Periodiseringsfonder		2 930 000	3 956 000
<b>Summa obeskattade reserver</b>		<b>2 930 000</b>	<b>3 956 000</b>
<b>Kortfristiga skulder</b>			
Leverantörsskulder		30 462	75 688
Övriga skulder		790 636	878 125
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		899 826	976 233
<b>Summa kortfristiga skulder</b>		<b>1 720 924</b>	<b>1 930 046</b>
<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>		<b>19 650 643</b>	<b>20 703 374</b>

## Noter

Belopp i kr om inget annat anges.

### Not 1 Redovisningsprinciper

#### Redovisningsprinciper

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

Materiella anläggningstillgångar

<i>Avskrivningar</i>	<i>År</i>
Byggnader	50

---

Inventarier, verktyg och installationer	5
---	---

### Not 2 Medelantalet anställda

	<i>2022-07-01 - 2023-06-30</i>	<i>2021-07-01 - 2022-06-30</i>
Medelantalet anställda	15	15

### Not 3 Byggnader och mark

	<i>2023-06-30</i>	<i>2022-06-30</i>
Ingående anskaffningsvärden	15 535 900	15 535 900
<b>Utgående anskaffningsvärden</b>	<b>15 535 900</b>	<b>15 535 900</b>
Ingående avskrivningar	-1 563 957	-1 369 770
<b>Förändringar av avskrivningar</b>		
Årets avskrivningar	-194 187	-194 187
<b>Utgående avskrivningar</b>	<b>-1 758 144</b>	<b>-1 563 957</b>
<b>Redovisat värde</b>	<b>13 777 756</b>	<b>13 971 943</b>

### Not 4 Inventarier, verktyg och installationer

	<i>2023-06-30</i>	<i>2022-06-30</i>
Ingående anskaffningsvärden	54 800	54 800
<b>Utgående anskaffningsvärden</b>	<b>54 800</b>	<b>54 800</b>
Ingående avskrivningar	-54 800	-54 800
<b>Utgående avskrivningar</b>	<b>-54 800</b>	<b>-54 800</b>
<b>Redovisat värde</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Not 5 Andelar i koncernföretag

	2023-06-30	2022-06-30
Ingående anskaffningsvärden	25 000	25 000
<b>Utgående anskaffningsvärden</b>	<b>25 000</b>	<b>25 000</b>
<b>Redovisat värde</b>	<b>25 000</b>	<b>25 000</b>

### Innehav av andelar i koncernföretag

<i>Företagets namn</i>	<i>Org.nr</i>	<i>Säte</i>
Safe Cyber Gothenburg AB	559259-5366	Göteborg

## Underskrifter

Göteborg

*Mohammad Hariri*

2024-02-27

Mohammad Hariri  
Styrelseledamot

Datum

Min revisionsberättelse har lämnats 2024-02-28

*Joachim André*

Joachim André  
Auktoriserad revisor

# Revisionsberättelse

Till bolagsstämman i Göteborgs Tolkförmedling AB, org.nr 556759-8627

---

## Rapport om årsredovisningen

### Uttalanden

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för Göteborgs Tolkförmedling AB för räkenskapsåret 1 juli 2022 till 30 juni 2023.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Göteborgs Tolkförmedling ABs finansiella ställning per den 30 juni 2023 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen för Göteborgs Tolkförmedling AB.

### Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionsssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Jag är oberoende i förhållande till Göteborgs Tolkförmedling AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

### Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

### Revisorns ansvar

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionsssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

En ytterligare beskrivning av mitt ansvar för revisionen av årsredovisningen finns på Revisorsinspektionens webbplats: [www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar](http://www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar). Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

## Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

### Uttalanden

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens förvaltning för Göteborgs Tolkförmedling AB för räkenskapsåret 1 juli 2022 till 30 juni 2023 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamot ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

### **Grund för uttalanden**

Jag har utfört revisionen enligt god revisionsred i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Jag är oberoende i förhållande till Göteborgs Tolkförmedling AB enligt god revisorsred i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

### **Styrelsens ansvar**

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation, och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt.

### **Revisorns ansvar**

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionsred i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

En ytterligare beskrivning av mitt ansvar för revisionen av förvaltningen finns på Revisorsinspektionens webbplats: [www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar](http://www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar). Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

### **Anmärkning**

Årsredovisningen har inte upprättats i sådan tid att det varit möjligt att, enligt 7 kap. 10 § aktiebolagslagen, hålla årsstämma inom sex månader efter räkenskapsårets utgång.

Trollhättan den 28 februari 2024

Joachim André  
Auktoriserad revisor